



COMUNE DI TRENTO

CIRCOSCRIZIONE ARGENTARIO

VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 29

del Consiglio circoscrizionale

Oggetto: PROGRAMMA ATTIVITA' DIRETTA DI GEMELLAGGIO ANNO 2026.

Il giorno 02.07.2026 ad ore 20:30 nella sala delle adunanze in seguito a convocazione disposta con regolari avvisi recapitati a termini di legge alle Consigliere e ai Consiglieri, si è riunito in seduta pubblica il Consiglio circoscrizionale sotto la presidenza del signor Vilardi Andrea Presidente del Consiglio circoscrizionale.

Presenti:

Presidente **VILARDI ANDREA**

consigliere e consiglieri

BIASIOLLI MICHELE

DALLA COSTA FEDERICO

FRESCHI LORENZO

GIUPPONI MARINELLA

GOTTARDI LUIGINO

HOLNEIDER PAOLO

LUNARDI FRANCESCA

MAINES MILENA

SALONI UMBERTO

Assenti:

consigliere e consiglieri

BAZZANELLA PAOLO

CUCCHIARO FABRIZIO

GORFER VALENTINA

IORIS MONICA

TOMASI ALESSIA

e pertanto complessivamente presenti n. 10, assenti n. 5, componenti del Consiglio.

Assume la presidenza il signor Vilardi Andrea.

Partecipa la Segretaria circoscrizionale Moser Anna.

Accertata la presenza del numero legale, il Presidente invita il Consiglio a deliberare in merito all'oggetto.

Il Consiglio circoscrizionale

vista la proposta riguardante l'oggetto n. 3654/2026 corredata dal parere favorevole reso in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa dalla segretaria circoscrizionale, ai sensi degli artt. 16, comma 2 e 53, comma 1, lett. c) del Regolamento del decentramento e ai sensi del Regolamento sui controlli interni, allegato alla presente deliberazione;

premesso che con deliberazione del Consiglio comunale 18.12.2025 n. 157, immediatamente eseguibile, è stato approvato il bilancio di previsione finanziario 2026-2028 e successive variazioni;

rilevato che con la medesima deliberazione il Consiglio comunale ha approvato il piano di riparto delle risorse finanziarie correnti tra le Circoscrizioni per l'anno 2026;

richiamata la deliberazione della Giunta comunale 29.12.2025 n. 387, immediatamente eseguibile, relativa all'approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il triennio 2026-2028 e successive variazioni;

richiamate le proprie deliberazioni n. 8 di data 26.02.2026 e n. 27 di data 02.07.2026, immediatamente eseguibili, con le quali è stato approvato e successivamente modificato il piano di ripartizione delle risorse finanziarie relative all'attività di gemellaggio dell'annualità 2026;

dato atto che, in base all'art. 31 comma 1 del Regolamento del decentramento, approvato con deliberazione consiliare 11.03.2015 n. 41 e da ultimo modificato con deliberazione consiliare 09.10.2024 n. 106, il Consiglio circoscrizionale ha competenza nei seguenti settori di attività: cultura e tempo libero, sport, socialità, gemellaggi, informazione, cittadinanza attiva e gestione condivisa dei beni comuni;

rilevato che, secondo quanto previsto dai commi 2 e 3 del suddetto articolo, "i Consigli circoscrizionali sostengono prioritariamente, in attuazione del principio di sussidiarietà, l'attività, anche connessa a gemellaggi, dei soggetti quali associazioni, comitati o altri organismi senza scopo di lucro che operano sul territorio mediante apposite risorse secondo quanto previsto dal Regolamento" e "realizzano direttamente attività anche con la collaborazione di associazioni, comitati, altri organismi senza scopo di lucro o istituzioni pubbliche che operano sul territorio";

visto l'art. 34 comma 2 del succitato Regolamento, secondo il quale "le spese di gemellaggio sono deliberate dai Consigli circoscrizionali e autorizzate dai Presidenti di Circoscrizione secondo quanto previsto al comma 1", ai sensi del quale "I presidenti di Circoscrizione possono assumere spese di rappresentanza";

richiamato altresì il comma 3 del suddetto art. 34, in base al quale "I Consigli circoscrizionali, nell'ambito delle somme stanziare per ciascuna Circoscrizione e nel rispetto dei limiti fissati in bilancio per tali tipologie di spese, individuano gli importi da destinare alle spese di rappresentanza e di gemellaggio";

constatata l'elevata valenza pubblica del gemellaggio e giudicati altresì pienamente condivisibili e attuali i valori di cui al protocollo d'intesa sottoscritto il 23 gennaio 1999 tra il Comune di Schwaz e la Circoscrizione Argentario: "rafforzare e intensificare i contatti reciproci, allo scopo di rinsaldare i rapporti di amicizia già esistenti tra i propri cittadini, nella convinzione che una più profonda conoscenza di genti, culture, usi e costumi diversi contribuisca a una maggiore apertura umana e alla crescita culturale di una comunità";

dato atto che il rapporto di gemellaggio tra la Circoscrizione Argentario e la città di Schwaz riveste una significativa valenza in termini di sviluppo di relazioni tra città di Paesi diversi, nel segno della condivisione, della conoscenza reciproca e dello scambio culturale ed è pertanto considerato proficuo, in occasione dei Festeggiamenti 35° Anniversario gemellaggio Schwaz-Argentario, invitare una delegazione dell'Amministrazione comunale di Schwaz e dei rappresentanti dell'Associazione austriaca "Amici di Schwaz", con l'auspicio che tale collaborazione possa dare nuovo vigore e slancio al gemellaggio in argomento;

presto atto che per l'aspetto meramente tecnico-organizzativo della gestione dell'iniziativa, verrà affidato incarico ad un'Associazione con sede nel territorio circoscrizionale;

sentito l'intervento del Presidente della Circoscrizione che propone l'approvazione del piano di attività di gemellaggio per l'anno 2026 formato dalla seguente iniziativa:

- "Festeggiamenti 35° Anniversario gemellaggio Schwaz-Argentario".

Ai fini di rinnovare l'amicizia nata tra i due popoli, la Circoscrizione Argentario nella giornata del 22 agosto 2026 ospiterà una delegazione dell'Amministrazione comunale di Schwaz e dei rappresentanti dell'Associazione austriaca "Amici di Schwaz".

Verrà svolto un momento istituzionale a Cognola presso la Sala Polivalente con la partecipazione delle autorità istituzionali e della comunità, accompagnato da scambio di doni ed intrattenimento musicale.

L'Associazione affidataria del servizio si occuperà dell'accoglienza della delegazione con breve momento conviviale, dell'organizzazione dell'iniziativa comprensiva del momento istituzionale, delle visite guidate all'Orrido, al Castello del Buonconsiglio ed al Duomo di Trento, del servizio di ristorazione nonché della richiesta delle autorizzazioni necessarie per lo svolgimento dell'evento comprensiva del pagamento dei diritti d'autore.

La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell'iniziativa ed alla messa a disposizione della sala circoscrizionale a titolo gratuito per l'accoglienza della delegazione e per la celebrazione della cerimonia.

Spesa massima prevista a carico della Circoscrizione: euro 1.400,00;

sentiti gli interventi dei Consiglieri e delle Consigliere,

ritenuto di porre in votazione la sopra specificata proposta;

visti:

- il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche;
- lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 05.11.2025 n. 102;
- la deliberazione del Consiglio comunale 18.12.2025 n. 142, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2026-2028 e successive variazioni;
- il Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione consiliare 23.11.2016 n. 136;
- il Regolamento del decentramento approvato con deliberazione consiliare 11.03.2015 n. 41 e da ultimo modificato con deliberazione consiliare 09.10.2024 n. 106;

sentite le dichiarazioni di voto delle Consigliere e dei Consiglieri circoscrizionali;

constatato e proclamato da parte del Presidente, con l'assistenza degli scrutatori, l'esito della votazione a voti unanimi favorevoli,

sulla base di tali risultati il Consiglio circoscrizionale

delibera

1. di approvare il programma di attività diretta di gemellaggio per l'anno 2026 come di seguito indicato:

-“Festeggiamenti 35° Anniversario gemellaggio Schwaz-Argentario”.

Ai fini di rinnovare l'amicizia nata tra i due popoli, la Circoscrizione Argentario nella giornata del 22 agosto 2026 ospiterà una delegazione dell'Amministrazione comunale di Schwaz e dei rappresentanti dell'Associazione austriaca "Amici di Schwaz".

Verrà svolto un momento istituzionale a Cognola presso la Sala Polivalente con la partecipazione delle autorità istituzionali e della comunità, accompagnato da scambio di doni ed intrattenimento musicale.

L'Associazione affidataria del servizio si occuperà dell'accoglienza della delegazione con un breve momento conviviale, dell'organizzazione dell'iniziativa comprensiva del momento istituzionale, delle visite guidate all'Orrido, al Castello del Buonconsiglio ed al Duomo di Trento, del servizio di ristorazione nonché della richiesta delle autorizzazioni necessarie per lo svolgimento dell'evento comprensiva del pagamento dei diritti d'autore.

La Circoscrizione provvederà alla pubblicizzazione dell'iniziativa ed alla messa a disposizione della sala circoscrizionale a titolo gratuito per l'accoglienza della delegazione e per la celebrazione della cerimonia. Ai fini di rinnovare tale amicizia nata tra i due popoli, la Circoscrizione Argentario ospiterà la delegazione dell'amministrazione comunale austriaca, con arrivo previsto nella giornata del 22 agosto 2026.

Verrà svolto con un momento istituzionale a Cognola presso la Sala Polivalente con la partecipazione delle autorità istituzionali, accompagnato da scambio di doni ed intrattenimento musicale. La cerimonia è aperta alla comunità.

L'Associazione affidataria del servizio si occuperà dell'accoglienza della delegazione con breve momento conviviale, dell'organizzazione dell'iniziativa comprensiva del momento istituzionale, del pranzo, delle visite all'Orrido, al Castello del Buonconsiglio ed al Duomo, nonché alla richiesta delle autorizzazioni necessarie comprensiva del pagamento dei diritti d'autore per lo svolgimento della medesima.

La Circoscrizione provvederà alla predisposizione, alla stampa e alla timbratura delle locandine pubblicizzanti l'iniziativa, nonché alla messa a disposizione della sala circoscrizionale a titolo gratuito per l'accoglienza della delegazione e la celebrazione della cerimonia.

Spesa massima prevista a carico della Circoscrizione: euro 1.400,00;

2. di dare atto che il suddetto programma comporta una spesa massima complessiva di euro 1.400,00.

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

LA SEGRETERIA DI CIRCOSCRIZIONE
Anna Moser

IL PRESIDENTE
Andrea Vilardi

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). Le firme autografe sono sostituite dall'indicazione a stampa dei nominativi dei responsabili (art. 3 D. Lgs. 39/1993).



COMUNE DI TRENTO

CIRCOSCRIZIONE ARGENTARIO

Proposta delibera circoscrizione 06 n. 3654 / 2026

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA

Oggetto: PROGRAMMA ATTIVITA' DIRETTA DI GEMELLAGGIO ANNO 2026.

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 53, comma 1, lett. c), del Regolamento del Decentramento, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa.

Trento, 25/06/2026

La Segreteria di Circoscrizione
MOSER ANNA

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).



COMUNE DI TRENTO

CIRCOSCRIZIONE ARGENTARIO

ITER PUBBLICAZIONE ED ESECUTIVITA'

Deliberazione Consiglio circoscrizionale n. 29 del 02/07/2026

La presente deliberazione è stata adottata ai sensi dell'articolo 17 commi 1 e 3 del Regolamento del decentramento.

Il presente verbale di deliberazione è stato pubblicato all'Albo comunale il giorno 03/07/2026 per 10 giorni consecutivi fino a tutto il 13/07/2026.

Nel periodo di pubblicazione non sono pervenute opposizioni.

Trento, addì 27/07/2026

La Segreteria di Circoscrizione
MOSER ANNA

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).